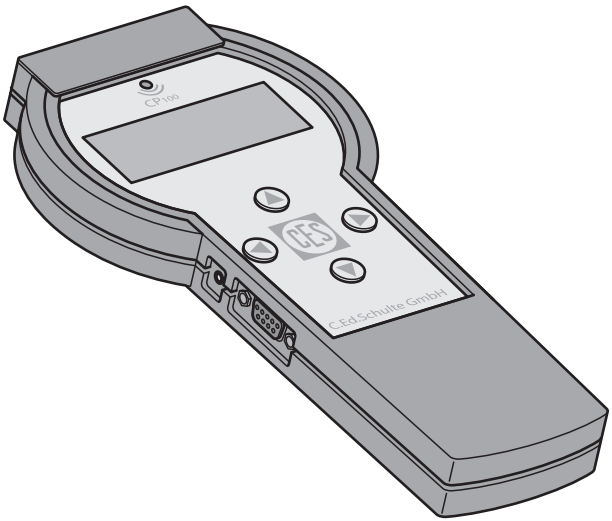
CEStronics

Programmer CP 100

Istruzioni in breve



Premessa

In queste istruzioni, diversi elementi sono evidenziati con una configurazione grafica prestabilita. In questo modo si può riconoscere facilmente se si tratta di

testo normale,
- liste, oppure

  ▸ singole sequenze.

ⓘ Questo simbolo evidenzia consigli e informazioni supplementari per un uso efficiente del Programmer.

Uso consentito

Il Programmer CP 100 serve a programmare cilindri di chiusura e terminali a parete facenti parte dei sistemi OMEGA ACTIVE.

Il Programmer CP 100 è destinato e può essere utilizzato unicamente a questo scopo. Il Programmer CP 100 può essere usato esclusivamente come descritto in questo opuscolo di istruzioni.

Qualsiasi altra utilizzazione è da considerarsi impropria e può causare danni al Programmer CP 100 o ai vostri sistemi di chiusura.

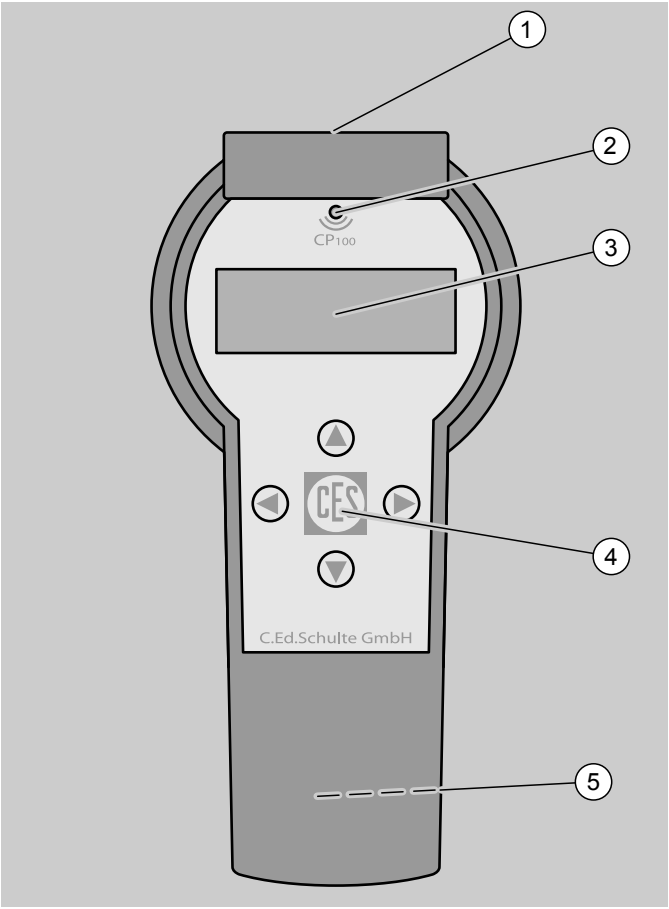
Verificare sempre eventuali errori di programmazione.

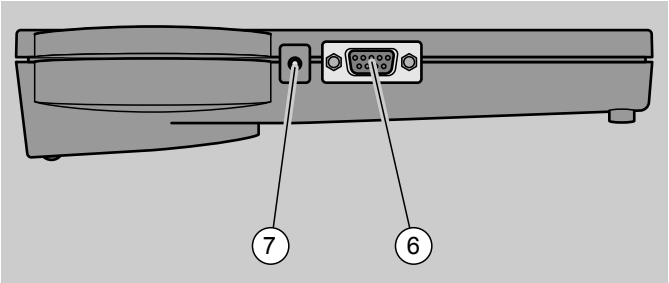
Indice

Premessa 2
Uso consentito 2
Come usare il Programmer CP 100 4
Comandi del Programmer CP 100 4
Premesse per il funzionamento 5
Inserimento delle batterie 6
Informazioni sul display 7
Come spegnere il Programmer CP 100 7
Programmazione del Programmer CP 100 8
Voce del menù Programmer 9
Possibilità d'impiego 10
Identificazione di dispositivi di chiusura 10
Identificazione di unità d'accesso 13
Visualizzazione dispositivi 17
Programmer CP 100 come memoria di transito 19
Programmazione wireless dei dispositivi 23
Utilizzo delle batterie 25
Altri messaggi sul display 27
Dati tecnici 29
Indicazioni sulla garanzia del produttore 30

Come usare il Programmer CP 100

Comandi del Programmer CP 100





N.	Spiegazione
1	Non occupato
2	Indicatore di carica LED luce lampeggiante: in caricamento luce costante: carico
3	Indicatore LCD
4	Tastierino con cinque tasti di funzione, vedi anche pag. 8
5	Vano batterie sul retro per tre batterie AA, ricaricabili tipo NiMH oppure semplici tipo mignon
6	Porta RS 232 per il collegamento con il PC
7	Presa per il caricabatterie

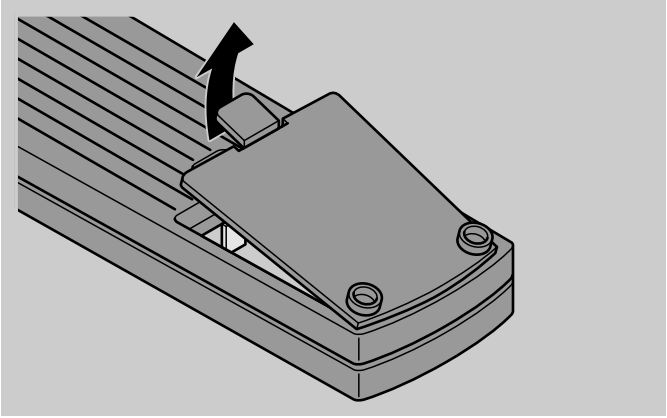
Premesse per il funzionamento

Per poter utilizzare il CP 100 in tutte le sue funzioni sono necessari i seguenti componenti:

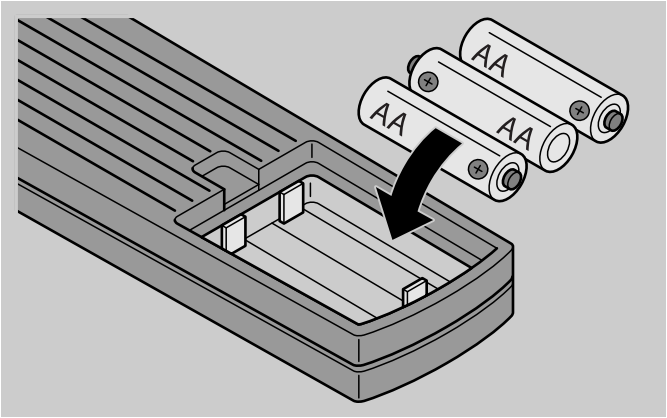
- CP 100
- Cavo seriale
- Software OMEGA ACTIVE
- Dispositivi di chiusura (ad es. terminali a parete, cilindri di chiusura, placche)
- Unità di accesso
- Alimentatore
- Tre batterie ricaricabili "AA" o tre batterie semplici mignon

Inserimento delle batterie

- Aprire il vano batterie come illustrato.

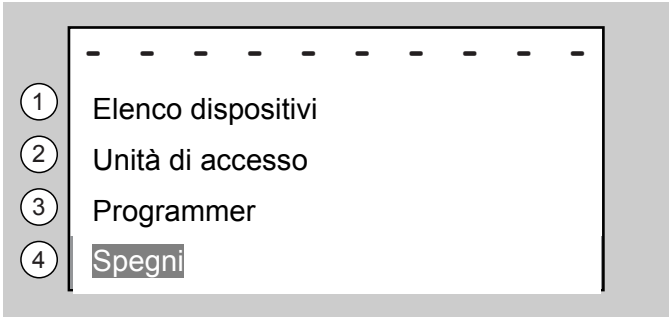


- Inserire nell'apposito vano le batterie semplici o ricaricabili di misura AA come riportato sull'illustrazione.
- Verificare la corretta polarità delle batterie.
- Richiudere il vano batterie.



Informazioni sul display

Una volta acceso, sul display del Programmer CP 100 compare il menù principale:



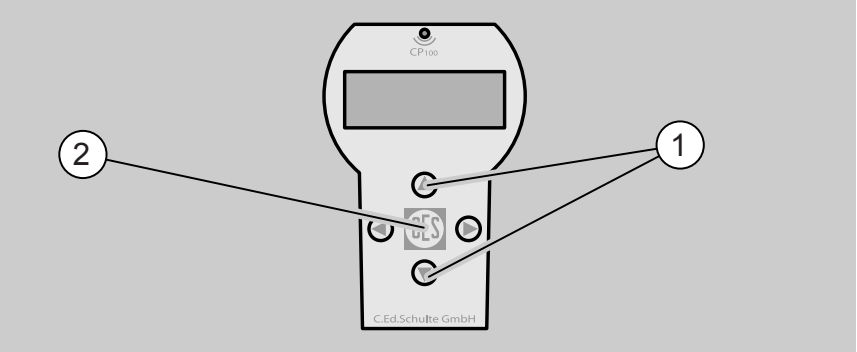
N.	Funzione
1	Menù di selezione dispositivi
2	Menù di selezione unità di accesso
3	Menù di selezione Programmer
4	Spegni il Programmer CP 100 (a questo punto del menù si può giungere solo scrollando verso il basso con il tasto ▼)

Come spegnere il Programmer CP 100

- Con il tasto ▼ scrollare nel menù principale fino alla voce Spegni.
- Premere il tasto CES (2).

Il Programmer CP 100 è spento.

Programmazione del Programmer CP 100



Tasto	Funzione
CES	Il tasto CES (2) manda in esecuzione la funzione prescelta o seleziona la voce del menù.
▲	Ad ogni impulso porta progressivamente la funzione prescelta alla cifra successiva.
▼	Ad ogni impulso porta progressivamente la funzione prescelta alla cifra precedente.
◀	Abbandona la voce del menù attualmente selezionata.
▶	Senza funzione

- Accendere il Programmer CP 100 premendo uno dei tasti a piacere.
- Premere il tasto ▲ oppure ▼ (1) fino a raggiungere la funzione prescelta sul display.
- Selezionare il programma desiderato.
- Premere il tasto CES (2).

La selezione del programma è conclusa.

Voce del menù Programmer

La voce del menù Programmer fornisce dettagliate informazioni sull'apparecchio:

- Con il tasto ▼ scrollare nel menù principale fino alla voce Programmer.
- Premere il tasto CES (2).

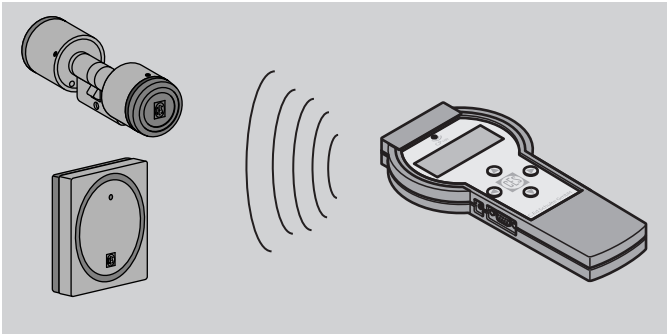
Sul display compaiono le seguenti informazioni:

Programmer	
VE, 02/10/09	Data impostata
SZ 16:01:02	Ora impostata
Versione SW:02.10	Versione del software
Data SW:29/09/09	Data del software
N. ser.:00042379	Numero di serie
Memoria eventi 10000	Memoria libera
Numero job 0	Job salvati

Possibilità d‘impiego

Identificazione di dispositivi di chiusura

Il Programmer CP 100 è in grado di identificare e visualizzare i dispositivi di chiusura.



- Scegliere il menù di selezione elenco dispositivi.
- Tenere il dispositivo di chiusura davanti al Programmer CP 100.
- Attivare il dispositivo di chiusura.
- Di seguito appariranno sul display le relative informazioni come tipo, UID, versione software.

ⓘ Il Programmer CP 100 non memorizza i dispositivi di chiusura, ma li legge soltanto.

Nella seguente tabella sono rappresentati tutti i dispositivi di chiusura identificati e le informazioni visualizzate:

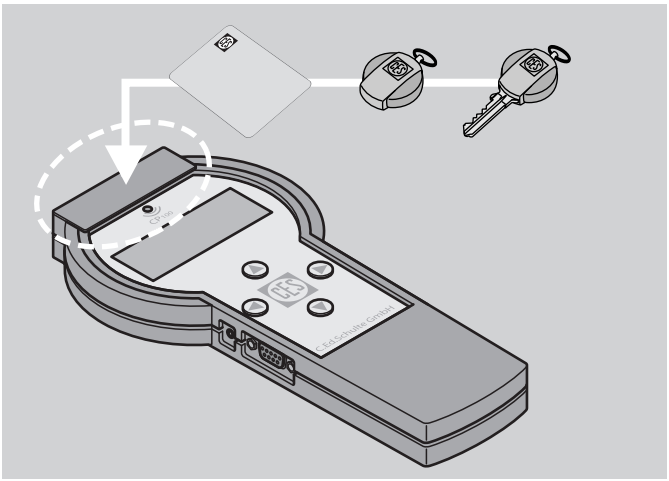
Tipo di dispositivo di chiusura	Informazioni nel Programmer CP 100
815DK-A (325)	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK-A (325) SW:01.11
815DK-A (645)	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK-A (645) SW:01.11
815DK-P (325)	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK-P (325) SW:01.11
815DK-P (645)	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK-P (645) SW:01.11
815DK-U	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK SW:02.10
WT-A	Dispositivo sconosciuto UID: 3 WT-A (325) SW:01.11

WT-A LR4	Dispositivo sconosciuto UID: 3 WT-A LR4 SW:01.11
WT-P	Dispositivo sconosciuto UID: 3 WT-P SW:01.11
WT-U	Dispositivo sconosciuto UID: 3 WT SW:02.10
WT-U LR4	Dispositivo sconosciuto UID: 3 WT-LR4 SW:02.10
IES-A	Dispositivo sconosciuto UID: 3 IES-A SW:02.10
815DK 1/2	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK 1/2 SW:02.10
815DK II	Dispositivo sconosciuto UID: 3 815DK II SW:02.10

"UID:3" rappresenta solo un esempio.
"SW:02.10" rappresenta solo un esempio .
"Dispositivo sconosciuto" significa che in questo momento per il dispositivo in questione nel Programmer CP 100 non ci sono job di programmazione.

Identificazione di unità d'accesso

Il Programmer CP 100 è in grado di identificare e visualizzare le unità di accesso.



- Scegliere il menù di selezione unità d'accesso.
- Tenere l'unità d'accesso davanti al Programmer CP 100 o entro il raggio di lettura, come riportato nell'illustrazione.
- Di seguito appariranno sul display le relative informazioni come tipo, ID dell'unità d'accesso e versione software (solo per le unità d'accesso OMEGA ACTIVE).

ⓘ Quando si procede alla lettura di unità di accesso OMEGA ACTIVE, non si devono trovare altre unità d’accesso entro il raggio di lettura.

ⓘ Il Programmer CP 100 non memorizza le unità d‘accesso, ma le legge soltanto.

- Nella seguente tabella sono rappresentate tutte le unità d’accesso identificate e le informazioni visualizzate:

Tipo di unità d‘accesso	**Informazioni nel Programmer CP 100**
Tagcoder Lite	Unità d’accesso Unità d’accesso senza segnale radio ID: 00001234
Active Key	Unità d’accesso Active Key SW 05.01 ID: 00001234
Passive Key EM4102	Unità d’accesso EM4102 ID: 00001234
Hitag 1	Unità d’accesso Hitag 1 ID: 00001234
Hitag 2	Unità d’accesso Hitag 2 (PCF7936) ID: 00001234
Hitag S	Unità d’accesso Hitag S ID: 00001234

System Master	Unità d'accesso SYSTEM MASTER ID: 00001234
Program Master	Unità d'accesso PROGRAM MASTER ID: 00001234
Time Master	Unità d'accesso TIME MASTER ID: 00001234
Diagnosi segnale radio	Unità d'accesso RF-TRACE MASTER ID: 00001234
Scheda inizializzazione modalità radio	Unità d'accesso RF-INI MASTER ID: 00001234
Supporto Master di via libera	Unità d'accesso RELEASE MASTER ID: 00001234
Supporto Master di bloccaggio	Unità d'accesso BLOCK MASTER ID: 00001234

ⓘ ID:00001234 rappresenta solo un esempio.

Quando viene letta un’unità d’accesso, possono apparire anche i seguenti messaggi:

Messaggio	Significato
Unità d‘accesso Diverse unità d’accesso in campo	Ci sono più di tre unità d’accesso nel campo radio del CP 100.
Unità d‘accesso Active Key errore ID ID passivo: 00004069 ID attivo: 00004559	Nel campo radio del CP 100 ci sono esattamente due unità di accesso Active.
Unità d‘accesso Nessuna unità d’accesso letta	Nel campo radio non ci sono unità d‘accesso.
Unità d‘accesso Active Key SW 05.01 ID: 00001234 Allarme batteria	L’unità d’accesso letta ha la batteria debole. Sostituire la batteria.

ⓘ I numeri ID e le versioni SW riportate sono soltanto degli esempi.

Visualizzazione dispositivi

Con il Programmer CP 100 si può visualizzare l'elenco di tutti i dispositivi di chiusura memorizzati.

L'elenco dei dispositivi riporta i dispositivi di chiusura memorizzati con la relativa denominazione. Compaiono solo le prime 15 cifre del nome.

Il nome del dispositivo di chiusura può essere assegnato e modificato unicamente con il software OMEGA ACTIVE.

È possibile memorizzare fino a 100 dispositivi di chiusura (posizioni di memoria 0-99).

Per visualizzare l'elenco dei dispositivi, procedere come segue:

- Scegliere il menù di selezione elenco dispositivi.
- Premere il tasto CES.

L'elenco dei dispositivi è visualizzato.

La seguente tabella riporta tutti i messaggi di stato compresi nell'elenco dispositivi (dispositivo X = esempio):

Messaggio nel CP 100	Significato
Elenco dispositivi 0*dispositivo X 1 2	Il dispositivo X è stato programmato con successo.
Elenco dispositivi 0> dispositivo X 1 2	Il dispositivo X non è ancora stato programmato.
Elenco dispositivi 0? dispositivo X 1 2	Il dispositivo X non è stato programmato con successo. Questo succede quando il tipo di dispositivo di chiusura non corrisponde a quello indicato nel Programmer CP 100 o nel software OMEGA ACTIVE. ▸ Per eliminare l'errore, procedere come segue: ▸ Indicare il tipo corretto nel software OMEGA ACTIVE. ▸ Ritrasmettere gli ordini al Programmer CP 100.
Elenco dispositivi 0>> dispositivo X 1 2	Il dispositivo X non è stato programmato con successo. La comunicazione via radio è stata disturbata. È necessario ritrasmettere i dati al Programmer CP 100.

Programmer CP 100 come memoria di transito

Questo metodo è consigliabile quando, usando il software OMEGA ACTIVE, non sia possibile trasmettere via radio le impostazioni del sistema di chiusura. Con questo tipo di trasmissione il Programmer CP 100 ha la funzione di una memoria intermedia.

Con i dati bufferizzati nel Programmer CP 100 basta portarsi davanti a qualsiasi cilindro di chiusura o terminale a parete. Tenendo l'apparecchio davanti ai dispositivi si può così effettuare il passaggio dei dati dal Programmer CP 100 ai relativi cilindri o terminali.

Si possono inviare i seguenti dati:

Messaggio	Significato
Eventi	Gli eventi scattano nei dispositivi di chiusura. Non appena si procede alla programmazione di un dispositivo di chiusura, gli eventi vengono inviati al Programmer CP 100.
Job	Se tramite il software OMEGA ACTIVE si eseguono modifiche dei dati relativi ai dispositivi di chiusura del sistema, si genera un job. Fanno parte di questa categoria di dati: - i profili temporali - il piano di chiusura - i giorni speciali - i tempi di apertura e di bloccaggio

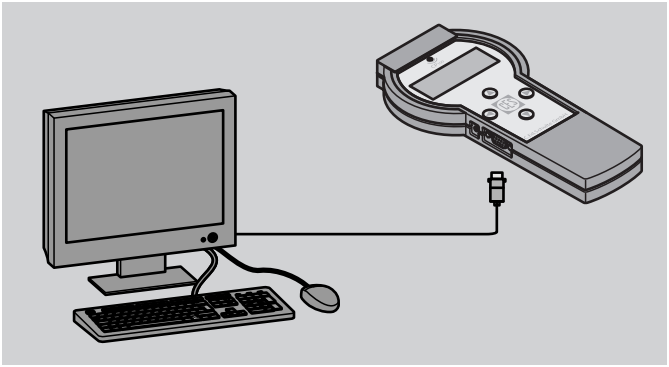
AVVERTENZA

Possibilità di perdere i dati

- Fare attenzione a non staccare la spina dell'alimentatore durante la trasmissione dei dati.

Il collegamento fra il PC e il Programmer CP 100 avviene tramite il cavo RS 232 in dotazione.

- Collegare il PC con il Programmer CP 100 usando il cavo RS 232.



- Una volta collegato, sul display del Programmer CP 100 appare questo messaggio:

Dialogo con PC
Collegato con PC

- Ora si possono eseguire le impostazioni e le modifiche del caso.

- La suite OMEGA_ACTIVE si sincronizza automaticamente con il Programmer CP 100.

- Attendere fino a quando tutti i job sono stati trasferiti nel Programmer CP 100.

- Staccare il Programmer CP 100 dal PC solo quando sulla barra di stato del software OMEGA ACTIVE appare il messaggio "Ordini trasferiti nel Programmer CP 100".

La trasmissione dei dati fra il software OMEGA ACTIVE e il Programmer CP 100 è descritta sul display del Programmer CP 100 come segue:

Messaggio	**Direzione**	**Messaggio sul Programmer CP 100**
Eventi	Programmer CP 100 ➔ PC	Dialogo con PC Invia eventi . . .
Job	Programmer CP 100 ➔ PC	Dialogo con PC Invia job . . .
Job	PC ➔ Programmer CP 100	Dialogo con PC Ricevi job . . .
Job	Solo Programmer CP 100	Dialogo con PC Annulla job . . .

ⓘ La dicitura "cancella job" compare quando è stata realizzata con successo la sincronizzazione fra il PC e il Programmer CP 100, in seguito alla quale gli ordini memorizzati non sono più necessari.

Questi messaggi di stato sono visualizzati sulla barra di stato del software OMEGA ACTIVE:

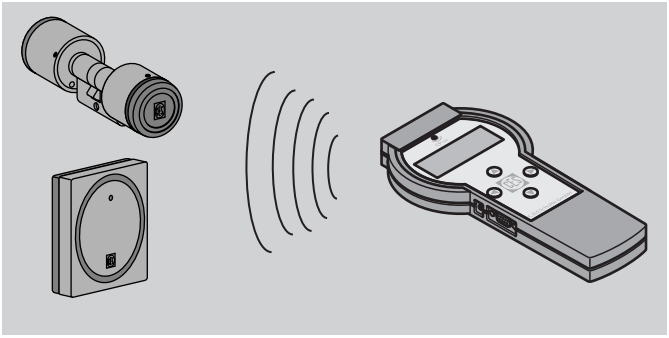
Messaggio	**Significato**
CP 100 sincronizzato	Compare quando, in seguito alla programmazione, il Programmer CP 100 è nuovamente collegato con il PC e la trasmissione di tutti i dati ha avuto successo.
CP 100 non collegato	- Il Programmer CP 100 non è collegato con il PC - Il Programmer CP 100 è stato collegato prima dell'avvio del software OMEGA ACTIVE, ma non è ancora stato acceso.
CP 100 collegato	Il Programmer CP 100 è collegato con il PC.
Lettura CP 100	Trasmissione dei dati in corso.
CP 100 collegamento perso	Si perde il collegamento quando - si spegne il Programmer CP 100 - si stacca il cavo di collegamento.
Resettare CP 100	Si cancellano tutti i dati del Programmer CP 100: - Premere il tasto "resettare" alla voce del menù "Programmer".
Ordini disponibili nel CP 100	Tutti i job sono stati trasferiti con successo nel Programmer CP 100.
Errore di programmazione	Si è verificato un errore nel corso della programmazione.

ⓘ Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del software OMEGA ACTIVE.

Programmazione wireless dei dispositivi

Per i dispositivi di chiusura facenti parte della serie OMEGA ACTIVE, la distanza fra il Programmer CP 100 e il cilindro o terminale a parete non deve superare gli 80 cm al massimo.

Per abilitare un dispositivo tenere il Programmer CP 100 direttamente davanti al medesimo. Solo di seguito si potrà incrementare la distanza fino a 80 cm.



- Tenere il CP 100 davanti al dispositivo di chiusura.
- Verificare che sul display del Programmer CP 100 compaia il seguente messaggio:

  Dispositivo 3
  UID:X
  Interrompi: tasto ◂
  Avvio: Tasto CES

- Per avviare la programmazione premere entro 14 secondi il tasto CES.
- Per interrompere la programmazione premere il tasto ◂

In seguito all’invio dei dati, sul display appare il seguente messaggio:

Dispositivo 3

Programmazione:

Eventi: ¥

- Ripetere questo procedimento con tutti gli altri dispositivi.
- Di seguito collegare nuovamente il Programmer CP 100 con il PC, in modo da sincronizzare il Programmer CP 100 con il software OMEGA ACTIVE.

UID:X rappresenta solo un esempio.

Utilizzo delle batterie

ATTENZIONE

Le batterie semplici (non ricaricabili) si surriscaldano se ricaricate, con pericolo di esplosione.

- Mai ricaricare le batterie semplici.
- Mai utilizzare un caricabatterie se nel Programmer CP 100 si trovano batterie semplici e non ricaricabili.

ATTENZIONE

Se inserite in modo errato, le batterie possono provocare danni irreparabili ai dispositivi e apparecchi.

- Inserire le batterie nei dispositivi controllando la corretta polarità.

Il Programmer CP 100 funziona con tre batterie semplici (tipo AA) o con tre batterie ricaricabili (tipo AA, NiMH).

Le batterie ricaricabili si scaricano a seconda dell'uso fatto del CP 100. Per questo motivo i tempi di funzionamento del Programmer CP 100 possono variare. Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.

ⓘ Durante i collegamenti con il PC si consiglia di impiegare un caricabatterie pronto all'uso per caricare le batterie.

Il collegamento di ricarica delle batterie possiede una funzione di interruzione che conclude la ricarica dopo circa cinque ore.

ⓘ Le batterie ricaricabili con una capacità di 1.400 mAh

richiedono un ciclo di ricarica di circa 5 ore.

Con batterie ricaricabili con una capacità di 1.600 mAh, il tempo massimo di esercizio è di 16 ore.

ⓘ Si possono utilizzare anche batterie ricaricabili con una capacità maggiore. Queste richiedono però più cicli di ricarica.

In presenza di batterie ricaricabili completamente cariche e batteria per la conservazione dei dati completamente carica, i dati rimangono inalterati nel Programmer CP 100 per circa tre settimane senza bisogno di ricarica o alimentazione elettrica.

ⓘ In caso di batteria per la conservazione dei dati scarica si cancellano tutti i dati.

AVVERTENZA

Possibilità di perdita dei dati

- Assicurarsi di effettuare ricariche ad intervalli regolari.

Tutti i dati trasmessi al Programmer CP 100 sono depositati in una memoria volatile. Questa memoria è alimentata da una batteria ricaricabile. Se la batteria per la conservazione dei dati è completamente carica, i dati si conservano senza ricarica per un periodo massimo di circa tre settimane (vedi anche pagina precedente).

Altri messaggi sul display

Messaggio	Significato
Controlla memoria	Controllo della memoria. Quest'operazione ha luogo al momento dell'accensione del CP 100.
Memoria cancellata	La memoria del CP 100 è stata cancellata. Questo evento si verifica se si tolgono le batterie per più di 15 secondi o se si stacca la spina dell'alimentatore (se allacciato) durante la trasmissione dei dati.
Controlla ora	Controllo dell'ora. Quest'operazione ha luogo al momento dell'accensione del CP 100.
Ora non impostata	Compare quando sia stata cancellata la memoria. Per impostare l'ora, è necessario collegare il CP 100 con il PC.
Ora non valida **Collegare il Programmer** **con il PC**	Compare quando si vuole leggere un dispositivo, ma l'ora non è stata impostata.
Dispositivo 3 **UID: X** **elaborato**	Compare quando si cerca di leggere nuovamente con il CP 100 un dispositivo già programmato.

Dispositivo 3 **UID: X** **dialogo** **interrotto**	Compare quando nel corso di una programmazione si perde il collegamento con il dispositivo (ad es. per eccessiva distanza dal CP 100).
Dispositivo 3 **UID: X** **non elaborato**	Per questo dispositivo sono presenti ordini nel CP 100. Il dispositivo non è ancora stato programmato.
Dispositivo 3 **UID: X** **interruzione timeout**	Un ciclo di programmazione è stato interrotto per timeout.
Dispositivo 3 **UID: X** **messaggio errore cilindro**	Il dispositivo è stato programmato in modo sbagliato. Questo succede quando il tipo di dispositivo di chiusura non corrisponde a quello presente nel CP 100 o nel software OMEGA ACTIVE.
Dispositivo 3 **UID: X** **interruzione**	Un ciclo di programmazione è stato interrotto manualmente con il tasto "◂".

UID:X: "X" rappresenta solo un esempio.

Dati tecnici

Alimentazione: **Alimentatore:**	7,5 V =, 500 mA 100-240V AC
Connettore:	jack per l'alimentatore 5,5 × 2,1 mm 5,5 mm: – 2,1 mm: +
Porta RS 232:	SUB-D a 9 poli, 38,4 kBaud, 1:1 tutti i poli assegnati
Display:	modulo grafico LCD 120 × 32 punti
Tastierino:	4 × tasti direzionali 1 × tasto ENTER (tasto CES)
Funzionamento con batterie ricaricabili:	3 × batterie ricaricabili mignon, Tipo: AA, LR 06 NiMH (Nickel Metal Hybride)
Funzionamento con batterie normali:	3 × batterie mignon, tipo: AA, LR 06
Dimensioni (L × A × L):	95 × 200 × 41 mm
Peso:	0,4 Kg
Parti della fornitura:	1 pz. Programmer CP 100 1 pz . alimentatore / caricabatteria 3 pz . AA batt. ricaricabili (mignon) 1 pz . cavo di collegamento RS232 1 pz . istruzioni per l'uso

Indicazioni sulla garanzia del produttore

Non sono coperti dalla garanzia del produttore i seguenti tipi di danni:

- danni a parti meccaniche esterne e danni dovuti al normale utilizzo e all'usura;
- danni dovuti a eventi o influssi esterni;
- danni dovuti a errori di montaggio;
- danni dovuti a scarsa manutenzione;
- danni dovuti a un uso improprio;
- danni dovuti a sovratensione;
- danni dovuti a fuoco, acqua o fumo.

Le informazioni e i dati contenuti in questa documentazione sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Senza permesso esplicito di CEStronics GmbH è vietato trascrivere o riprodurre parti di questa documentazione per qualsiasi scopo.
© 2009 CEStronics, Velbert / Germany

Versione: novembre 2009
BRO2223-004

CEStronics GmbH
Friedrichstr. 243
42551 Velbert
Tel: +49 (0)2051- 204- 0
Fax: +49 (0)2051- 204- 105
www.ces.eu